

Departemen Kesejahteraan Sosial

Social Welfare Department

**Layanan Praktisi Medis Tamu  
untuk Rumah Perawatan  
Visiting Medical Practitioner  
Service For Residential Care  
Homes**

## **Tujuan**

Departemen kesejahteraan sosial telah menugaskan lembaga swadaya masyarakat untuk menyediakan Layanan Praktisi Medis Tamu untuk semua penghuni dari seluruh rumah perawatan swasta dan pembiayaan sendiri untuk orang tua dan juga penyandang disabilitas, untuk mengembangkan manajemen proaktif influenza musiman dan penyakit episodik lainnya demi peningkatan kesehatan umum penghuni dan untuk mengurangi ketergantungan terhadap sistem pelayanan kesehatan umum.

## **Layanan Praktisi Medis Tamu**

- Penanganan medis penyakit episodik;
- Menyediakan pemeriksaan medis rutin untuk penghuni;
- Penilaian kebutuhan perawatan pribadi, termasuk penggunaan kekang, alat rehabilitatif atau alat bantu lainnya;
- Memberi nasehat terkait riwayat kesehatan penghuni; dan
- Menyediakan pelatihan untuk staf Rumah Perawatan tentang layanan kesehatan dan kontrol infeksi

## **Biaya**

Bebas biaya

Untuk pertanyaan, mohon hubungi Divisi Perizinan dan Regulasi Departemen Kesejahteraan Sosial di 3104 0702

## **Purpose**

The Social Welfare Department has commissioned non-government organisations to provide Visiting Medical Practitioner Service to the residents of all private and self-financing Residential Care Homes for the Elderly and Residential Care Homes for Persons with Disabilities, so as to promote proactive management of seasonal influenza and other episodic illness for improvement of the general health of the residents and to reduce their reliance on the public healthcare system.

## **Visiting Medical Practitioner Service**

- medical treatment of episodic illnesses;
- providing regular medical examinations for residents;
- assessment on personal care needs, including use of restraint, other rehabilitative or assistive devices;
- advising on health records of residents; and
- providing training for the staff of Residential Care Homes on health care and infection control

## **Fee**

Free of charge

For enquiry, please contact Licensing and Regulation Branch of Social Welfare Department at 3104 0702

**Operator Layanan dan Pertanyaan / Service Operators and Enquiry**

<b>Daerah / District</b>	<b>Operator Layanan / Service Operators</b>	<b>Pertanyaan / Enquiry</b>
Timur dan Wan Chai Eastern and Wan Chai	Layanan Sosial Baptist Oi Kwan Baptist Oi Kwan Social Service	2729 8111
Tengah & Barat, Selatan dan Kepulauan Central & Western, Southern and Islands	Grup Rumah Sakit Tung Wah Baptist Oi Kwan Social Service	2884 9044
Tengah & Barat, Selatan dan Kepulauan Kowloon City and Yau Tsim Mong	Masyarakat Dermawan Lok Sin Tong, Kowloon The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon	2361 1328
Kwun Tong, Wong Tai Sin dan Sai Kung Kwun Tong, Wong Tai Sin and Sai Kung	Pusat Layanan Keluarga Kristiani Christian Family Service Centre	2950 5879
Sham Shui Po Sham Shui Po	Pusat Layanan Keluarga Kristiani Christian Family Service Centre	2950 5879
Tsuen Wan dan Kwai Tsing Tsuen Wan and Kwai Tsing	Layanan Sosial Yang Memorial Methodist Yang Memorial Methodist Social Service	2337 9433
Sha Tin, Tai Po dan North Sha Tin, Tai Po and	Layanan Sosial Baptist Oi Kwan Baptist Oi Kwan Social Service	2729 8111

North		
Tuen Mun dan Yuen Long Tuen Mun and Yuen Long	Rumah Sakit Pok Oi Pok Oi Hospital	2479 8112